

Arolygiad o Bractis Deintyddol Cyffredinol (Lle Rhoddwyd Rhybudd)

**Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr,**

**Clinig Deintyddol y Fali, y
Fali**

Dyddiad Arolygu: 22 Tachwedd 2016

Dyddiad Cyhoeddi: 23 Chwefror 2017

Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd eraill ar gais. Bydd oediad byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth. Pan gânt eu cyhoeddi, bydd copïau o'r holl adroddiadau ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

**Rheolwr Cyfathrebu
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru
Parc Busnes Rhyd-y-car
Merthyr Tudful
CF48 1UZ**

Neu drwy

Ffôn: 0300 062 8163

E-bost: hiw@wales.gsi.gov.uk

Ffacs: 0300 062 8387

Gwefan: www.agic.org.uk

Cynnwys

1.	Cyflwyniad.....	2
2.	Cyd-destun.....	3
3.	Crynodeb	4
	Canfyddiadau	5
	Ansawdd Profiad y Claf	5
	Cyflenwi Gofal Diogel ac Effeithiol.....	8
	Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth	11
4.	Y Camau Nesaf.....	13
5.	Methodoleg	14
	Atodiad A.....	16

1. Cyflwyniad

Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) yw'r arolygiaeth a rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer yr holl ofal iechyd yng Nghymru.

Mae prif bwyslais AGIC ar:

- Wneud cyfraniad at y gwaith o wella diogelwch ac ansawdd gwasanaethau gofal iechyd yng Nghymru
- Gwellu profiad dinasyddion o ofal iechyd yng Nghymru boed hynny fel claf, defnyddiwr gwasanaeth, gofalwr, perthynas neu gyflogai
- Atgyfnerthu llais cleifion a'r cyhoedd yn y modd y caiff gwasanaethau iechyd eu hadolygu
- Sicrhau bod gwybodaeth amserol, ddefnyddiol, hygyrch a pherthnasol am ddiogelwch ac ansawdd gofal iechyd yng Nghymru ar gael i bawb.

Cynhaliodd AGIC arolygiad o Glinig Deintyddol y Fali yn 2 Rhes Boston, y Fali, Ynys Môn, LL65 3DU ar 22 Tachwedd 2016.

Roedd AGIC yn archwilio sut roedd Clinig Deintyddol y Fali yn bodloni'r safonau gofal a amlinellir yn y Safonau Iechyd a Gofal (Ebrill 2015) a deddfwriaeth a chanllawiau perthnasol eraill.

Cynhelir arolygiadau deintyddol ar ôl rhoi rhybudd, ac rydym yn ystyried ac yn adolygu'r meysydd canlynol:

- Ansawdd profiad y claf – Rydym yn siarad â chleifion (oedolion a phlant), eu perthnasau, eu cynrychiolwyr a/neu eiriolwyr er mwyn sicrhau bod safbwynt y cleifion yn ganolog i'n dull arolygu.
- Cyflenwi gofal diogel ac effeithiol – Rydym yn asesu i ba raddau mae gwasanaethau'n darparu gofal diogel a dibynadwy o safon uchel sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn.
- Ansawdd arweinyddiaeth a rheolaeth – Rydym yn ystyried sut mae gwasanaethau yn cael eu rheoli a'u harwain a ph'un a yw'r diwylliant yn ffafrio darparu gofal diogel ac effeithiol. Rydym hefyd yn ystyried sut y mae byrddau iechyd yn adolygu a monitro eu perfformiad eu hunain yn erbyn safonau a chanllawiau perthnasol.

Mae rhagor o fanylion am ein methodoleg ar gael yn Adran 6 yr adroddiad hwn.

2. Cyd-destun

Mae Clinig Deintyddol y Fali, y Fali, wedi darparu gwasanaethau ar gyfer cleifion yn Ynys Môn ers cymryd dros y practis yn 2009. Mae'r practis yn rhan o wasanaethau deintyddol a ddarperir yn yr ardal ddaearyddol a wasanaethir gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr.

Mae Clinig Deintyddol y Fali, y Fali, yn bractis cymysg sy'n darparu gwasanaethau deintyddol preifat a gwasanaethau deintyddol y GIG.

Mae tîm staff y practis yn cynnwys dau ddeintydd, un therapydd, un hylenydd, pedair nyrs ddeintyddol a dau dderbynnydd.

3. Crynodeb

Ar y cyfan, gwelsom dystiolaeth bod Clinig Deintyddol y Fali, y Fali, yn darparu gofal deintyddol diogel ac effeithiol o ansawdd uchel ar gyfer cleifion, a bod ei gleifion yn uchel eu parch tuag ato.

Gwelsom fod y practis yn gwneud y canlynol yn dda:

- Gwelsom dystiolaeth bod y gwasanaeth hwn yn cael ei reoli'n dda iawn, gyda systemau effeithiol i gefnogi'r rheolaeth a'r arweinyddiaeth gyffredinol.
- Roedd y tîm staff yn ymddangos yn hapus yn eu swyddi ac yn gymwys wrth gyflawni eu cyfrifoldebau.
- Roedd amrediad o bolisiâu a gweithdrefnau perthnasol ar waith.
- Roedd gweithdrefnau rheoli heintiau a dadheintio ardderchog ar waith.
- Roedd cyfarpar digonol yn y cyfleusterau clinigol ac roeddent yn amlwg yn lân ac yn daclus.
- Roedd trefniadau priodol ar waith ar gyfer defnyddio pelydrau-X yn ddiogel.

Rydym yn argymhell y gallai'r practis wella'r canlynol:

- Cynyddu'r manylion a gofnodir yn nodiadau'r cleifion.
- Cyflwyno cofnod canolog ar gyfer cofnodi pryderon anffurfiol cleifion.
- Dylid pob clinigydd ddefnyddio "offer miniog mwy diogel" i leihau'r risg o anafiadau pigo gan nodwyddau.
- Dylid arddangos enwau a chymwysterau'r holl ymarferwyr deintyddol.

Canfyddiadau

Ansawdd Profiad y Claf

Gwelsom dystiolaeth bod y practis yn ymroddedig i ddarparu profiad cadarnhaol ar gyfer ei gleifion. Roedd yr adborth a gafwyd drwy holiaduron cleifion yn gadarnhaol ac yn cadarnhau bod cleifion yn hapus iawn gyda'r gwasanaeth maent yn ei dderbyn.

Cyn yr arolygiad, gwahoddwyd y practis i ddsbarthu holiaduron AGIC i gleifion, er mwyn cael sylwadau ar y gwasanaethau deintyddol a oedd yn cael eu darparu. Cwblhawyd a dychwelwyd 20 ohonynt inni. Roedd sylwadau cleifion yn cynnwys:

"Mae staff yn hawdd iawn mynd atynt ac yn wybodus, fyddwn i ddim yn mynd i unrhyw le arall"

"Maen nhw'n dda gyda phlant"

"Mae'r staff yn gyfeillgar iawn ac mae'r deintydd yn ardderchog"

"Mae staff yn barod iawn eu cymwynas ac yn egluro'r hyn sy'n digwydd gyda fy nhriniaeth. Os oes rhywbeth o'i le, bydd y staff yn ffonio i wneud apwyntiad"

Gofal gydag urddas

Gwnaethom arsylwi ar y dull cynnes, cyfeillgar a phroffesiynol roedd yr holl staff yn y practis wedi ei fabwysiadu tuag at gleifion. O'r 20 holiadur a gwblhawyd, cadarnhaodd 19 claf eu bod yn fodlon ar y gofal a'r driniaeth roeddent wedi'u derbyn (ni roddodd un ymatebwr unrhyw wybodaeth).

Mae gan y practis drefniadau i amddiffyn preifatrwydd cleifion, gan gynnwys manau i gleifion gynnal sgysrsiau preifat gyda staff, ac i staff ymdrin â negeseuon ffôn gan gleifion.

Gofal amserol

Mae'r practis yn ceisio sicrhau bod gofal deintyddol yn cael ei ddarparu mewn modd amserol, ac o'r holiaduron a gwblhawyd, dim ond dau glaf a ddywedodd eu bod wedi profi oediadau byr erioed, ac nid oedd y rhain wedi bod yn broblem.

Dywedodd saith claf nad oeddent yn gwybod sut i gael mynediad at ofal deintyddol y tu allan i oriau. Roedd arwydd y tu allan i fynedfa'r adeilad yn rhoi'r manylion cyswllt brys, a rhoddid y manylion hyn ar beiriant ateb y practis hefyd. Mae manylion cyswllt hefyd wedi'u rhoi yn y daflen gwybodaeth i gleifion. Gwnaethom argymhell bod y practis yn ystyried ffyrdd eraill o sicrhau bod yr holl gleifion yn ymwybodol o fanylion cyswllt y gwasanaeth y tu allan i oriau rhag ofn bod argyfwng.

Cadw'n iach

Dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd ein holiadur eu bod wedi derbyn digon o wybodaeth am eu triniaeth. Roedd sgrin deledu yn y man aros yn dangos gwybodaeth i gleifion am y practis ac iechyd deintyddol. Rhoddid taflenni gwybodaeth am hybu iechyd hefyd i gleifion gan y deintydd yn ystod eu hapwyntiad. Roedd sgrin deledu ym mhob ystafell driniaeth a oedd yn galluogi'r deintydd i ddangos fideo neu bictogram o driniaeth iechyd y geg, a oedd yn sicrhau bod cleifion yn derbyn digon o wybodaeth am eu triniaeth. Roedd rhestrau prisiau hefyd wedi'u harddangos yn glir wrth ddesg y dderbynfa/yn y man aros.

Dywedodd dros 80% o gleifion wrthym fod eu hanghenion ieithyddol yn cael eu diwallu, a gwelsom staff y dderbynfa'n cyfathrebu â chleifion yn ddwyieithog.

Gofal unigol

Roedd ymatebion o holiaduron cleifion yn dangos inni fod yr holl gleifion yn teimlo eu bod wedi derbyn digon o gyngor am eu triniaeth unigol ac roeddent yn hapus iawn gyda'r gwasanaeth roeddent yn ei dderbyn a bob amser yn teimlo eu bod yn derbyn croeso cynnes.

Lleolir y practis ar ddau lawr, a gall defnyddwyr cadair olwyn gael mynediad at lefel llawr daear y practis. Mae'r dderbynfa, y man aros a'r ddwy ystafell driniaeth ddeintyddol yn hygyrch i bobl sy'n defnyddio cadair olwyn. Mae seinydd i alw am gymorth hefyd ar gael wrth y fynedfa a gwelsom hwn yn cael ei ddefnyddio gan glaf a oedd yn ymweld â'r practis. Cyn gynted ag yr oedd y larwm yn seinio, aeth aelod o staff ar unwaith i gynorthwyo'r claf i ddod i mewn i'r practis.

Roedd un toiled i'r ddau ryw a oedd yn hygyrch i ddefnyddwyr cadair olwyn at ddefnydd cleifion, ac un toiled ar y llawr cyntaf ar gyfer staff. Roedd arwyddion clir ar gyfer y ddau gyfleuster ac roeddent i'w gweld yn lân. Fodd bynnag, nid oedd bin gwastraff glanweithiol ar gyfer menywod yn nhŷ bach y staff, a gwnaethom hysbysu'r practis y dylai unrhyw finiau arall yn y manau hyn fod yn rhai a weithredir â throed. Nodwyd hefyd y dylai'r tyweli papur i sychu dwylo gael eu storio mewn dosbarthwyr tyweli priodol.

Yr hyn y mae angen ei wella

Cynghorwyd y practis i sicrhau bod bin gwastraff glanweithiol yn cael ei roi yn nhŷ bach y staff, a bod biniau'n cael eu newid am finiau a weithredir â throed.

Dylai'r practis osod dosbarthwyr priodol i storio tyweli papur i sychu dwylo lle y defnyddir y rhain.

Gwelsom fod gan y practis weithdrefn gwyno ar waith a oedd wedi'i harddangos yn glir wrth ddesg y dderbynfa ac yn yr ystafell aros. Roedd y weithdrefn ar gyfer gwneud cwyn wedi'i hamlinellu yn nhaflen wybodaeth i gleifion y practis hefyd. Fodd bynnag, er y mesurau hyn, gwnaethom nodi o'r holiaduron nad oedd dros hanner y cleifion yn gwybod sut i wneud cwyn. Gwnaethom argymhell bod y practis yn ystyried ffyrdd eraill o wneud yn siŵr bod pob claf yn gwybod sut i wneud cwyn.

Gwelsom dystiolaeth bod gan y practis system ar waith i gofnodi cwynion a phryderon ffurfiol. Ar adeg yr arolygiad, nid oedd y practis wedi derbyn unrhyw gwynion ffurfiol. Dywedodd y practis wrthym fod unrhyw bryderon anffurfiol yn cael eu cofnodi yng nghofnodion unigol cleifion ac yn derbyn y sylw priodol. Gwnaethom argymhell bod y practis yn cofnodi pryderon anffurfiol mewn cofnod canolog er mwyn nodi unrhyw themâu cyffredin.

Yr hyn y mae angen ei wella

Dylid rhoi cofnod canolog ar waith i gofnodi pryderon anffurfiol cleifion.

Cyflenwi Gofal Diogel ac Effeithiol

Canfuom fod y practis yn cael ei reoli gyda'r bwriad o fodloni'r safonau perthnasol er mwyn sicrhau iechyd, diogelwch a lles y staff a'r cleifion. Mae gan y practis safon uchel o reoli heintiau a phrosesau dadheintio. Mae'r ystafelloedd triniaeth yn fawr, yn fodern ac wedi'u cyfarparu'n dda.

Gofal diogel

Canfuom fod y practis yn cael ei reoli gyda'r bwriad o fodloni'r safonau perthnasol er mwyn sicrhau iechyd, diogelwch a lles y staff a'r cleifion. Roedd y practis yn darparu amgylchedd glân. Roedd yr ystafelloedd triniaeth yn fawr, yn fodern ac wedi'u cyfarparu'n dda.

Gwnaethom edrych ar y cyfleusterau clinigol yn yr ystafelloedd triniaeth a chanfod eu bod yn cynnwys yr offer perthnasol ar gyfer diogelwch cleifion a'r tîm deintyddol. Gwnaethom nodi bod yr ystafelloedd triniaeth i'w gweld yn lân ac mewn cyflwr da. Fe wnaethom nodi bod gan y practis system offer miniog mwy diogel ar waith i leihau'r risg o anafiadau pigo gan nodwyddau. Fodd bynnag, nid yw pob clinigydd yn ei defnyddio, felly rydym yn argymhell bod yr holl glinigwyr yn defnyddio'r system hon.

Yr hyn y mae angen ei wella

Dylai pob clinigydd ddefnyddio'r system offer miniog mwy diogel.

Gwnaethom nodi bod profion dyfeisiau cludadwy wedi'u cwblhau ar yr holl offer trydanol gan sicrhau bod dyfeisiau bach yn ddiogel i'w defnyddio. Roedd diffoddwyr tân wedi'u gosod drwy'r adeilad a gwelsom dystiolaeth o gontract cynnal a chadw cyfarpar tân cyfredol. Roedd cyfarwyddiadau ar gyfer yr allanfeydd brys wedi'u harddangos yn glir ac roedd poster Iechyd a Diogelwch wedi'i arddangos yn glir.

Canfuom fod yr holl gemegau yn cael eu cadw'n ddiogel ac nid oedd yr un ohonynt wedi ei adael mewn man cyhoeddus. Roedd ffeil ar gael a oedd yn cynnwys nifer o ddalenni data yn ymwneud â'r Rheoliadau Rheoli Sylweddau Peryglus i Iechyd (COSHH), ac roedd asesiadau risg perthnasol ar waith a oedd wedi cael eu diweddarau'n ddiweddar.

Gwelwyd asesiadau risg iechyd a diogelwch cyffredinol ar y diwrnod ac roedd y rhain wedi cael eu hadolygu'n ddiweddar.

Gwelsom dystiolaeth bod trefniadau addas ar waith ar gyfer defnyddio offer radiograffig (pelydr-X) yn ddiogel, a gwelsom dystiolaeth o hyfforddiant cyfredol ar ymbelydredd ïoneiddio ar gyfer yr holl ddeintyddion.

Roedd trefniadau derbynol ar waith ar gyfer amddiffyn cleifion a staff pan oedd yr offer pelydr-X yn cael eu defnyddio. Gwelsom dystiolaeth o wiriadau diogelwch, gwaith cynnal a chadw offer, a phrofi offer pelydr-X.

Nid oedd unrhyw archwiliadau ansawdd delweddu wedi cael eu cynnal ar y pryd; fodd bynnag, fe'n hysbyswyd ni gan y practis bod y rhain wedi'u trefnu ar gyfer mis Ionawr 2017, a bod yr ymarfer casglu gwybodaeth ar gyfer yr archwiliad wedi cael ei gynnal eisoes. Gwnaethom ofyn i'r practis i sicrhau bod y rhain yn cael eu cynnal bob chwe mis.

Roedd gweithdrefnau ar waith yn y practis a oedd yn dangos sut i ymateb i argyfyngau meddygol cleifion. Gwelsom gofnodion a oedd yn dangos bod y tîm wedi derbyn yr holl hyfforddiant perthnasol. Roedd y cyffuriau brys yn cael eu storio'n ddiogel ac mewn lleoliad a oedd yn sicrhau eu bod ar gael ar unwaith pe bai argyfwng meddygol (claf yn llewygu/cwypmo) yn y practis. Gwelsom dystiolaeth bod system effeithiol ar waith i wirio'r cyfarpar a'r cyffuriau brys, i sicrhau bod eu dyddiadau dod i ben yn gyfredol a'u bod yn barod i'w defnyddio. Gwnaethom nodi hefyd nad oedd rhai cyffuriau brys ar gael yn y pecyn a gedwid gan y practis. Gwnaethom dynnu sylw'r staff at y mater hwn a chafodd y cyffuriau hyn eu harchebu ar ddiwrnod ein hymweliad ac fe ddaethant y bore wedi.

Roedd gan y practis gyfleusterau pwrpasol ac ardderchog ar gyfer glanhau a sterileiddio (dadheintio) offer deintyddol, fel yr argymhellir gan Femorandwm Technegol Iechyd Cymru 01-05. Roedd y man yn amlwg yn lân ac yn rhydd rhag annibendod. Roeddem yn fodlon bod gweithdrefnau priodol a hen sefydledig ar waith i leihau'r risg o groes-heintio er mwyn amddiffyn y cleifion a'r staff. Gwnaethom awgrymu y gallai'r practis ystyried addasu'r tap ar y sinc golchi dwylo fel nad yw'r dŵr yn mynd yn syth i dwll y draen.

Roeddem yn gallu gweld bod gan y practis system ar waith ar gyfer rheoli gwastraff yn briodol ac yn ddiogel. Roedd dogfennau contract ar waith ar gyfer cael gwared ar wastraff peryglus (clinigol) a gwastraff nad yw'n beryglus (domestig). Gwelsom hefyd fod y gwastraff wedi cael ei wahanu rhwng y bagiau/cynwysyddion lliw dynodedig yn unol â'r dull gwaredu cyfredol.

Canfuom fod gan y practis bolisi diogelu ar waith i amddiffyn plant ac oedolion agored i niwed, a bod yr holl staff clinigol wedi cwblhau'r hyfforddiant amddiffyn plant ac oedolion sy'n agored i niwed.

Gofal effeithiol

Roedd yn amlwg bod y practis yn ceisio gwella'r gwasanaeth a ddarperir yn barhaus. Roeddem yn gallu gweld bod rhai archwiliadau perthnasol wedi cael eu cwblhau neu eu trefnu gan y practis.

Adolygwyd sampl o 12 cofnod cleifion. Roedd y rhain yn cynnwys cofnodion wedi'u cwblhau gan y ddau ddeintydd a'r therapydd. At ei gilydd, roedd tystiolaeth bod y practis yn gyffredinol yn cadw cofnodion clinigol da, ond gwnaethom nodi bod angen cofnodi rhagor o fanylion mewn perthynas â'r gofal a'r driniaeth sy'n cael eu darparu a'u hargymell gan y deintyddion.

Gwnaethom drafod y gwelliannau a oedd eu hangen, a oedd yn cynnwys yr angen i ddeintyddion gydlofnodi ffurflen feddygol gychwynnol cleifion, sicrhau bod yr holl opsiynau triniaeth yn cael eu cydlofnodi a bod cysyniad dilys yn cael ei gaffael, a sicrhau bod cyfiawnhad dros gynnal sganiau pelydr-X, y canfyddiadau clinigol a gradd y sganiau pelydr-X yn cael eu cofnodi bob amser.

Yr hyn y mae angen ei wella

Dylid sicrhau bod ffurflen hanes meddygol cychwynnol cleifion yn cael ei chydlofnodi gan ddeintyddion.

Dylid sicrhau bod cofnodion cleifion yn cynnwys yr holl opsiynau triniaeth a chyfiawnhad dros y driniaeth, ynghyd â'r canfyddiadau clinigol a gradd sganiau pelydr-X.

Mae'r deintyddion a'r therapydd yn dogfennu bod sgrinio am ganser yn cael ei gynnal ac y rhoddir cyngor ynglŷn â rhoi'r gorau i ysmegu ac iechyd y geg i gleifion yn ystod eu hapwyntiad.

Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Canfuom dystiolaeth bod y gwasanaeth yn cael ei reoli'n dda iawn gyda systemau effeithiol i gefnogi rheolaeth ac arweinyddiaeth gyffredinol. Roedd amrywiaeth o bolisiau a gweithdrefnau perthnasol ar waith. Roedd y tîm staff i'w gweld yn hapus yn eu swyddogaethau ac yn gymwys i gyflawni eu cyfrifoldebau.

Mae Clinig Deintyddol y Fali, y Fali, wedi bod yn darparu gwasanaethau i gleifion yn Ynys Môn ers iddo gael ei gymryd drosodd yn 2009 gan y perchennog presennol, ac mae wedi mynd trwy raglen sylweddol o fuddsoddiad ac ailwampio ers 2009.

Gwelsom fod gan y practis arweinyddiaeth dda a llinellau clir o atebolrwydd. Gan fod y rhan fwyaf o'r staff wedi gweithio gyda'i gilydd ers blynyddoedd lawer, roedd cydberthynas dda rhyngddynt. Gwnaethant ddweud wrthym eu bod yn hyderus wrth godi unrhyw broblemau neu bryderon yn uniongyrchol gyda'r prif ddeintydd neu gyda'i gilydd.

Gwelsom ffolderi sefydlu staff wedi'u cwblhau ac roedd y rhain wedi'u cynllunio'n dda. Roedd pob aelod o staff wedi cael mynediad at bolisiau a gweithdrefnau.

Gwelsom fod staff wedi cael mynediad at amrediad eang o hyfforddiant a oedd yn bodloni gofynion datblygu proffesiynol, a gwelsom dystiolaeth o gyfarfodydd tîm misol ac arfarniadau staff blynyddol.

Gwnaethom gadarnhau bod gan yr holl staff perthnasol wiriad dilys gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd, ac roeddent wedi'u cofrestru gyda'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol. Roedd tystysgrifau AGIC y deintyddion wedi'u harddangos, fel sy'n ofynnol o dan Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2008, ac fe welsom gadarnhad o yswiriant indemniad.

Gwelsom fod y practis yn arddangos ei fanylion cyswllt brys ac oriau agor y practis y tu allan i fynedfa'r adeilad; fodd bynnag, canfuom nad oedd y practis yn arddangos enwau a chymwysterau ei holl ymarferwyr deintyddol.

Yr hyn y mae angen ei wella

Dylid arddangos enwau a chymwysterau'r holl ymarferwyr deintyddol.

Gwelsom gofnodion ynglŷn â statws imiwnedd Hepatitis B pob aelod o staff clinigol sy'n gweithio yn y practis.

Gwnaethom edrych ar y polisiau a'r gweithdrefnau a oedd ar waith a gweld eu bod yn drwyadl, a gwelsom dystiolaeth eu bod yn adlewyrchu arfer gwirioneddol, eu bod wedi cael eu hadolygu'n rheolaidd, a'u bod yn cynnwys dyddiadau adolygu a bod y fersiynau'n cael eu rheoli.

4. Y Camau Nesaf

Mae'r arolygiad hwn wedi arwain at yr angen i'r practis deintyddol gwblhau cynllun gwella (Atodiad A) i fynd i'r afael â chanfyddiadau allweddol yr arolygiad.

Dylai'r cynllun gwella nodi'n eglur pryd a sut y bydd y canfyddiadau a nodwyd yng Nghlinig Deintyddol y Fali, y Fali, yn derbyn sylw, gan gynnwys amserlenni.

Mae angen i'r cam(au) a gymerir gan y practis mewn ymateb i'r problemau a nodir yn y cynllun gwella fod yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru. Yn gyffredinol, dylai'r cynllun fod yn ddigon manwl i roi sicrwydd digonol i AGIC ynglŷn â'r materion a drafodir ynddo.

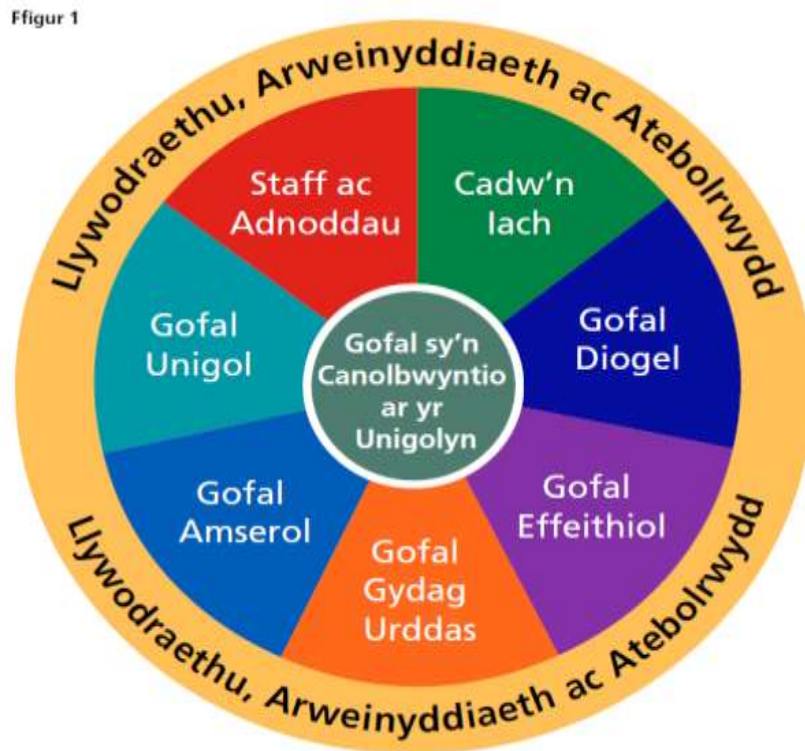
Pan fydd camau yng nghynllun gwella'r practis yn dal i fod heb eu cymryd a/neu ar y gweill, dylai'r practis roi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC, i gadarnhau pan fydd y rhain wedi cael sylw.

Bydd y cynllun gwella, unwaith y cytunir arno, yn cael ei gyhoeddi ar wefan AGIC, ac fe gaiff ei werthuso fel rhan o'r broses arolygu deintyddol barhaus.

5. Methodoleg

Mae'r Safonau Iechyd a Gofal Newydd (gweler Ffigur 1) wrth graidd dull AGIC o gynnal arolygiadau yn y GIG yng Nghymru. Bwriedir i'r saith thema weithio gyda'i gilydd. Gyda'i gilydd, maent yn disgrifio sut y mae gwasanaeth yn darparu gofal o ansawdd uchel, diogel a dibynadwy sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn. Mae'r safonau'n allweddol i'r dyfarniadau yr ydym yn eu gwneud am ansawdd, diogelwch ac effeithiolrwydd y gwasanaethau a ddarperir i gleifion.

Ffigur 1: Safonau Iechyd a Gofal



Bydd unrhyw ddeintydd sy'n gweithio yn y practis sydd wedi'i gofrestru ag AGIC i ddarparu deintyddiaeth breifat hefyd yn ddarostyngedig i ddarpariaethau Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2008¹ a Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) (Diwygio) 2011.² Lle bo hynny'n briodol, rydym yn ystyried sut mae'r practis yn bodloni'r rheoliadau hyn, yn ogystal â Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio 1999, Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Datguddio Meddygol)

¹ <http://www.legislation.gov.uk/cy/wsi/2008/1976/contents/made>

² <http://www.legislation.gov.uk/cy/wsi/2011/2686/contents/made>

2000, ac unrhyw safonau a chanllawiau proffesiynol perthnasol eraill, megis Safonau'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol ar gyfer y Tîm Deintyddol.

Yn ystod yr arolygiad, gwnaethom adolygu dogfennau a gwybodaeth o nifer o ffynonellau, gan gynnwys:

- Gwybodaeth a gedwir gan AGIC
- Cyfweiliadau â staff gan gynnwys deintyddion a staff gweinyddol
- Trafodaethau â staff nyrsio
- Archwilio sampl o gofnodion deintyddol cleifion
- Archwilio polisïau a gweithdrefnau'r practis
- Archwilio offer a'r safle
- Gwybodaeth yn nhaflen wybodaeth y practis ac ar ei wefan (pan fo hynny'n berthnasol)
- Holiaduron cleifion AGIC.

Rydym yn cynnig trosolwg o'n prif ganfyddiadau i gynrychiolwyr y practis deintyddol ar ddiwedd pob arolygiad er mwyn sicrhau eu bod yn derbyn adborth priodol.

Tynnir sylw'r practis deintyddol a'r bwrdd iechyd lleol at unrhyw bryderon brys sy'n codi o arolygiadau deintyddol trwy lythyr gweithredu ar unwaith. Bydd unrhyw ganfyddiadau o'r fath yn cael eu nodi, ynghyd ag unrhyw argymhellion eraill a wneir, yn Atodiad A'r adroddiad arolygu.

Mae arolygiadau deintyddol yn cynnig cipolwg o'r modd y gweithredwyd safonau yn y practis ar ddiwrnod yr arolygiad.

Atodiad A

Practis Deintyddol Cyffredinol: Cynllun Gwella

Practis: Clinig Deintyddol y Fali, y Fali

Dyddiad yr Arolygiad: 22 Tachwedd 2016

Rhif y Dudalen	Yr Hyn y Mae Angen ei Wella	Rheoliad / Safon	Camau Gweithredu'r Practis	Swyddog Cyfrifol	Amserlen
Ansawdd Profiad y Claf					
Tudalen 6	Cynghorwyd y practis i sicrhau bod bin gwastraff glanweithiol yn cael ei roi yn nhŷ bach y staff, a bod biniau'n cael eu newid am finiau a weithredir â throed.	Rheoliadau Diogelu'r Amgylchedd (Dyletswydd Gofal) 1991 Rheoliadau Gwastraff Peryglus (Cymru) 2005	Rhodddwyd bin gwastraff glanweithiol ychwanegol yn nhŷ bach y staff. Mae biniau gwastraff cyffredinol wedi cael eu newid am finiau a weithredir â throed.	Sam	Cwblhawyd 16/12/16
Tudalen 6	Dylai'r practis osod dosbarthwyr priodol i storio tyweli papur i sychu	Safon lechyd a	Mae dosbarthwyr tyweli papur i sychu dwylo bellach wedi cael eu	Sam	Cwblhawyd 16/12/16

Rhif y Dudalen	Yr Hyn y Mae Angen ei Wella	Rheoliad / Safon	Camau Gweithredu'r Practis	Swyddog Cyfrifol	Amserlen
	dwyllo lle mae'r rhain yn cael eu defnyddio.	Gofal 2.1	gosod.		
Tudalen 7	Dylid rhoi cofnod canolog ar waith i gofnodi pryderon anffurfiol cleifion.	Safon lechyd a Gofal 6.3	Mae cofnod canolog ar gyfer cofnodi cwynion anffurfiol bellach ar waith. Mae hwn yn cael ei adolygu ym mhob cyfarfod staff misol.	Sam	Cwblhawyd 19/12/16
Tudalen 8	Dylai pob clinigydd ddefnyddio'r system offer miniog mwy diogel.	Rheoliadau lechyd a Diogelwch (Offer Miniog mewn Gofal lechyd) 2013	Rydym bellach yn defnyddio dwy system offer miniog mwy diogel: 1) Ultra Safe 2) Conta guard	Sam	Cwblhawyd 14/12/16
Cyflenwi Gofal Diogel ac Effeithiol					
Tudalen 10	Dylid sicrhau bod ffurflen hanes meddygol cychwynnol cleifion yn cael ei chydlofnodi gan ddeintyddion. Dylid sicrhau bod cofnodion cleifion yn cynnwys yr holl opsiynau triniaeth a chyfiawnhad dros y driniaeth,	Y Safonau lechyd a Gofal 3.3 Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2008, Adran	Mae pob ffurflen hanes meddygol bellach yn cael ei chydlofnodi gan y deintydd. Mae templedi ar y feddalwedd bellach wedi cael eu hadolygu i sicrhau bod clinigwyr yn cofnodi'r	Sam	Cwblhawyd 19/12/16

Rhif y Dudalen	Yr Hyn y Mae Angen ei Wella	Rheoliad / Safon	Camau Gweithredu'r Practis	Swyddog Cyfrifol	Amserlen
	ynghyd â'r canfyddiadau clinigol a gradd sganiau pelydr-X.	14 (2)	holl opsiynau triniaeth a chyfiawnhad dros driniaeth, yn ogystal â chanfyddiadau clinigol a graddau.		
Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth					
Tudalen 11	Dylid arddangos enwau a chymhwysterau'r holl ymarferwyr deintyddol.	Safonau'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol 6.6	Gosodwyd arwydd newydd wrth y drws ffrynt ac enwau a chymhwysterau'r ddau ymarferydd arno.	Sam	Cwblhawyd 22/12/16

Cynrychiolydd y Practis:

Enw (llythrennau bras):

Samantha Jones

Teitl:

Nyrs Arwain

Dyddiad:

22/12/16

